



Hong Kong
Electrical
Appliance
Industries
Association
香港電器業協會

#57

202403
www.hkeiaa.org

電器之家



由工業走入醫療科技

#企業專訪

科能三維技術(醫療)有限公司 創辦人及行政總裁

丘榮豐

關注香港工業可持續前景
#專訪香港中華廠商聯合會會長

盧金榮博士 BBS JP

Transitioning from Industry to Medical Technology

Interview with Edmond Yau

Founder and CEO of Koln 3D Technology (Medical) Limited

Embracing the Sustainable Prospect into Hong Kong Industry

Interview with Dr Wingco Lo Kam Wing, BBS JP

President of the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

TOPLY開關 承載安全



TOPLY®
SWITCHES

TOPLY Switches Bearer Security

Manufacture Switches Professionally



德寶利實業有限公司
TOPLY INDUSTRIES LIMITED
珠海拓林電子科技有限公司
TOPLY ELECTRONICS SCIENCE & TECHNOLOGY CO.,LTD.



Hong Kong Office: Unit 1205, 12/F, Mirror Tower, 61 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong.
Tel:00852-31060952 Fax:00852-23906972
Zhuhai Factory: Xin Hai Industrial Bldg., 106 Yuan Lin Rd., Jida Zhuhai City, Guangdong Province, China
Tel:0756-3378980 0756-3378806 0756-3378890 0756-3378782 Fax:0756-3378971 0756-3378850
<http://www.topoly.com> E-mail:info@toply.com



- 3 **會長報告**
倫達基會長報告
- 5 **主筆的話**
偉哥力場
- 7 **企業專訪**
科能三維技術(醫療)有限公司
創辦人及行政總裁
丘榮豐
- 13 **香港中華廠商聯合會**
會長
盧金榮博士 BBS JP

焦點活動

- 17 外展衝勁樂2023
- 18 五人籃球挑戰賽
- 19 會員迎新暨聖誕聯歡晚宴
- 行業交流**
- 11 HKDI Mentorship Scheme 2023
- 22 香港秋季電子產品展2023
- 23 參觀富士康龍華科技園及中糧(福安)機器人科技園
- 24 參觀世界級全方位先進製造基地 —
先進製造業中心(AMC)
及本地全自動生產典範 NiRoTech Ltd.
- 25 「科研與落地發展探討之旅」—
參觀科學園應科院及商湯集團
- 26 「袋錢入您袋」系列之「如何善用勞動法及{自動管理及
軟件平台}保持利潤及提升管理效益？」交流會
- 29 推廣優質、創新及先進的香港電器業，
以及發掘內地市場新機遇 - 項目簡介會
- 30 香港秋季電子產品展2023問卷調查

會務事項

- 28 2024年度活動計劃
- 28 新會員介紹

生活小品

- 36 特力實業有限公司副總經理
陳偉俊



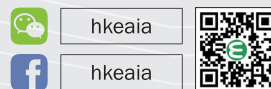
- | | |
|--------|-------|
| 理事長 | 倫達基先生 |
| 常務副理事長 | 丁錫華先生 |
| 副理事長 | 呂偉先生 |
| | 薛成蹊先生 |
| | 楊少聰先生 |
| | 程添海先生 |
| | 林浩基先生 |
| | 丘樂豐先生 |
| | 葉中力先生 |
| | 鄭環熿先生 |
| | 梁家輝先生 |
| | 嚴子杰先生 |
| | 梁禮基先生 |
| | 許文偉先生 |
| | 黎小明博士 |
| | 李國豪先生 |
| | 林慶明先生 |
| | 陳偉俊先生 |
| | 李文欽先生 |
| | 崔建昌先生 |
| | 陳澤華先生 |
| | 鄧浩廷先生 |
| | 黃明康先生 |
| | 林朗生先生 |
| | 洪樂天先生 |
| | 梁文欣先生 |
| | 吳偉光先生 |
| | 葛明博士 |
| | 梁君豪先生 |

- 編輯委員會—公共關係及出版部**
- | | |
|------------|-------|
| 公共關係及出版部主席 | 程添海先生 |
| 公共關係及出版顧問 | 林貫濤先生 |
| | 呂偉先生 |
| | 鄭環熿先生 |
| | 梁家輝先生 |
- 公共關係及出版部部長
公共關係及出版副部長
公共關係及出版部委員：
鄧浩廷先生、黃明康先生、盧宇軒先生、
郭勤敏小姐、魏小茵小姐

書信往來地址：香港九龍新蒲崗七寶街3號振發工業大廈 2A-C室 - 永生膠木電器廠有限公司
信封上寫明【轉交香港電器業協會】
Correspondence Address:
Wing Sang Bakelite Electrical Mfy. Ltd.
Flat 2A-C, Chun Fat Factory Building,
3 Tsat Po Street, San Po Kong, Kowloon,
Hong Kong c/o Hong Kong Electrical
Appliance Industries Association
T : 852-6465 9830 F : 852-3187 4579
W : www.hkeaia.org E : info@hkeaia.org

© 2024 by HKEAIA / All Rights Reserved

香港電器業協會
社交媒體：



創作：Zeroart Studio 藝創堂品牌設計事務所
編撰：Nicole Kwok
設計：Jo Lo
攝影：Cyrus Sin

誠邀閣下蒞臨參觀

香港電器業協會首次亮相
上海AWE，中國家電及消費電子博覽會
Appliance & Electronics World Expo
日期：2024年3月14-17日(共四天)
參觀入場時間：
2024年3月14-16日 9:00-17:00
2024年3月17日 9:00-12:00
上海新國際博覽中心(展位編號:N3-3C41)
地址：中國上海浦東新區龍陽路2345號 郵編：201204

是次香港館匯聚30個本地優質家電品牌，特設3D虛擬展覽，展示香港3D電器設計。
消費者可以在虛擬環境中自由探索和與家電互動，提供身臨其境的用家體驗。

網上登記



AWE 2024
智慧科技 創享生活



誠邀閣下蒞臨參觀

香港貿發局
香港春季電子產品展 2024

4月13日至16日假香港會議展覽中心
有關展覽會詳情，請瀏覽

<https://www.hktdc.com/event/hkelectronicfairse/tc>
網上預先登記，預留免費入場證

攤位地點：
香港灣仔博覽道一號香港會議展覽中心
1CON-053
(位於1樓，Hall 1B 門外)



MEXUS®

PORTABLE MESH NEBULIZER 攜帶型網目霧化器

輕巧便攜 | 安全防塵 | 迅速高效 | 極靜操作



大宇集團國際有限公司
Tai Yu Group International Co. Ltd.

Taiwan Head Office / Factory
No.8, Jingke 3rd Road, Nantun Dist.,
Taichung City 40852, Taiwan (R.O.C.)

Tel (886 4) 2358 4777
Email taiyu.taiwan@taiyu-asia.com

China Factory
Dong Xing Industrial Park(Ta Gang),
Dong Keng Town, Dong Guan City,
Guang Dong Province. China
Tel (86-769) 3887 5666
Email mexus@taiyu-asia.com

Hong Kong Office
Unit 901A, 9/F, South Seas Centre,
Tower 2, 75 Mody Road, TST East,
Kowloon, Hong Kong
Tel (852) 2366 7533 / 2366 3313
Email taiyu@taiyu-asia.com

www.taiyu.com.hk



助會員升級轉型

Boosting Industry Upgrade and Transformation

過去幾個月協會為會員安排了不同企業或科研中心的參觀交流，因為我們相信香港的不同行業都有其可供電器業界借鑑之處。例如早前我們參觀富士康及中糧科技，更了解全世界的電子產品趨勢——產品生產及替換周期愈來愈短，尤其國內推出新產品的速度以及其創意都令人驚歎。而這對於我們傳統電器業界的代工生產工序來說是既是一大挑戰，企業難以配合產品汰舊換新速度，因此協會建議會員密切留意市場動向，考慮企業營運方針如何升級轉型。此外，透過政府資助TSF項目，更可善用港資企業在內地的傳統優勢。因此，我們去年三月份參與上海舉行的全中國最大電子產品博覽AWE，便是希望助會員打開國內甚至海外的藍海市場。

過往四五個月我們亦安排會員去參觀香港科學園位於將軍澳的先進工業中心，了解一下在高度自動化情況下香港依然可以生產高端電子及電器製品，而且有利可圖；此外亦參觀了香港科學園應科中心及商湯集團，看看其如何於客戶端應用人工智能。

未來希望協會可繼續籌辦此類活動，助會員在產品、業務板塊及供應鏈三方面的升級轉型。

Over the past few months, the HKEAIA has arranged visits for our members with different corporate and research centers, believing Hong Kong's diverse industries all offer viable lessons for the electronic appliance sector. For example, recent tours of Foxconn and Cofco Biotechnology Co.,Ltd deepened our understanding of global electronics trends - product lifecycles are compressing rapidly while domestic appliance launches in shorter period of time and with vivid creativity. This is causing major challenges for our traditionally OEM-focused manufacturing capabilities. As such, we advise members monitor market dynamics closely and consider upgrading their operational process to match this dynamic industry. Furthermore, projects funded under the TSF could help leverage Hong Kong businesses' established advantages within mainland China. With this in mind, our participation last March in the AWE, China's largest electronics expo held in Shanghai, aimed to help explore the blue ocean markets domestically and abroad for members.

Additionally, we arranged for members to visit the Advance Manufacturing Centre of Hong Kong Science Park in Tseung Kwan O, to see how Hong Kong remains capable of producing high-end electronics and appliances under highly automated manufacturing process profitably. Visits also included the Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute (ASTRI) and Sense Time to observe their applications of artificial intelligence at the client interface.

Through facilitating these observation opportunities, we hope to equip members with fresh perspectives on transforming operations in step with evolving industry trends, whilst leveraging local strengths to capture opportunities within China's growing domestic market and beyond.



倫達基
Herbert Lun

香港電器業協會理事長
President of the HKEAIA

GOOD DESIGN START WITH GOOD IDEAS

好的設計始於好的創意



REMOTE
WITH CLASS

THE HONG KONG SHANGHAI CORPORATION
HOTEL SUITE REMOTE CONTROL



泰盛工廠大廈4樓498室九龍
元州街273-279號香港

廣東省深圳市福田區上梅林梅華路
105號多麗工業園3棟3528 中國 518000

HK: +852 6356 7898
SZ: +86 136 0262 3827



Hong Kong : KWDEZN RM498, 4F Tai Shing Factory Building, 273-279 Unchau Street, Kowloon, Hong Kong, China

Shenzhen: KWDEZN RM 3528, Building 3, Duoli, Industrial Park, No. 105, Meihua Road, Shangmeilin, Futian District, Shenzhen, Guangdong, China, 518000

戰爭與和平

War and Peace

今天與友人談論起俄國文學巨匠托爾斯泰的名著《戰爭與和平》，這本鉅著囊括了拿破崙戰爭、俄國政治改革、法國大革命、俄國衛國戰爭等等多場影響人類發展命運的歷史戰爭及事件，書中巧妙將個人命運與國家興旺聯繫在一起，勾畫出當時波瀾壯闊的人類發展歷史長河。

歷史總有驚人相似之處，現今仍未有停息跡象的俄烏戰爭、以色列與哈馬斯、胡賽武裝與英美，以及背後的各方勢力支持及引起的緊張局勢，無不推動著人類再次走向和平與戰爭的邊緣。

人類命運共同體，攜手發展經濟的理念，似乎正處於一個低迷，分化及不穩定的階段，需要各國各階層加強協調和合作，共同應對挑戰和風險！

金融市場的波動和緊張，美聯儲的加息政策，內地的房地產問題，歐洲銀行業問題，也給全球經濟發展帶來潛在風險和不確定性，我們也需攜手起來，共同面對。

2024年全球仍需謹慎砥礪前行，但同時也不乏經濟發展引擎，例如科技創新及AI的應用及普及，還有綠色發展及可持續發展，都給人類提出了新的歷史發展機遇，只要我們把握機會，仍然可以為全球經濟的結構和模式帶來新的變化和創新，並創造出新歷史，新發展，新地球！

I recently had a discussion with a friend about Leo Tolstoy's epic novel "War and Peace" which included many historical events that shaped human destiny, such as the Napoleonic Wars, political reforms in Russia, the French Revolution, and the Patriotic War of Russia. Masterfully weaving together individual fates and the fortunes of nations, the novel paints a panoramic portrait of the human development at that time in history.

History often reveals hints of repetition, such as the ongoing Russo-Ukrainian war with no end in sight, conflicts between Israel and Hamas, Houthi militants and British-American forces, and the underlying tensions and influence continue to steer humanity towards the brink of both peace and warfare.

We human as a shared community forge through economic cooperation at the same time, seems to be entering a period of instability. Therefore we need to further coordinate between nations and across sectors to jointly address challenges and risks. Whilst challenges in financial markets and interest rate hikes of US federal reserve, property market issues in China, and banking problems in Europe also introduce potential risks and uncertainties for global economic growth, necessitating concerted international efforts.

Against all the above odds, I would like to address caution along our path in 2024. I believe we can strike new horizons in history, as well as abound through avenues like technological innovation and AI adoption, green development, and sustainability solutions - if we seized all these opportunities then we can reinvent global economic structures, models and spur fresh changes for a new era of prosperity.



呂偉
Andy Lui

香港電器業協會副理事長
Vice-President of the HKEAIA





Edmond Yau

創辦人及行政總裁
Founder and CEO
Koln 3D Technology (Medical) Limited

由工業走入醫療科技

Transitioning from Industry to Medical Technology

Edmond Yau has established himself as a trusted partner through his expertise in molds and plastics in the electronics industry for over two decades. Surprisingly, he ventured into 3D printing several years ago and quickly rose to become the CEO of an innovation startup—setting up Hong Kong's first metal 3D printing medical device manufacturer, Koln 3D Technology (Medical) Limited. Beyond seeking new prospects for Hong Kong's re-industrialization, Yau believes most importantly the new business is to help patients regain lives.

丘榮豐 Edmond Yau 在電器業界早已為人熟悉，因為他從事模具及塑膠工業生產已超過二十年，是不少行家的合作夥伴。令人意外的，是數年前他發展 3D Printing 業務，過不久更搖身一變成為科創 CEO，創辦了全港首間金屬三維列印醫療器具生產商——科能三維技術（醫療）有限公司。除了為「香港製造」的再工業化另覓出路，他認為更重要是幫到病人，助他們重獲新生。

工業的高增值出路

以往為量產電器而製造模具的工業生產概念，看似和醫療毫不相干，Edmond 坦言現在的發展全是機緣：「當時有家醫院來找我幫忙做一塊骨頭給病人移植用，啟發了我將模具生產應用在醫療工業上。自此我就全情投入去研究用金屬 3D printing 技術打印出金屬人工骨，而且與醫生合作了解不同病人的需要。」由 2015 年開始研究，發展到 2020 年已能製造出不同部位的骨骼植入物，至 2022 年更成功申請入址大埔創新園的「醫療用品製造中心」，廠房的面積由四千呎增至一萬三千呎，公司也轉型專注於製造醫療產品，「這是很大的變化，顯示了我們的研發決心。現時一個人由頭到腳的骨頭，包括頭、眼、臉頰等，我們都可以造出來，而且因為要用在人身上，我們也採用醫療級數的金屬粉末，製造過程也很重視品質控制和產品認證。」

這亦是香港的再工業化出路——香港廠房面積不可能應付龐大量產需求，生產量少而又具有較高價值的醫療產品，更符合成本效益。加上香港學院研究資源較多、醫療發展較先進，令 Edmond 更有信心，在公司早期發展已不惜投入資源研發。

以人為本的科研願景

金屬三維列印定製手術器具 (PSI) 科技能為患者提供適時治療，相對採用傳統義肢及量產器具，更可就病人不同部位需要度身打造合適的人工骨頭，而且可在術前利用電腦模擬預先演練手術過程，並事先準備手術切割導板 (Surgical Guide) 和相關骨骼模型，助醫生大幅縮短手術時間，提升手術成效、加快病人康復及適應等等。這些發展均源於 Edmond 想幫助病人的初衷，以及到發展中國家義務治療病人所積累的經驗：「我們初時在香港及鄰近地區都有和不同醫院和醫生合作，成功處理了很多案例，其中一些是在哈薩克國家癌病中心的骨癌病人，他們都沒有錢求醫，所以我決定無償幫助他們。」吸納了醫生和病人的意見，近期推出可滲透



Adding Values to Re-industrialisation

While molds were considered as tools for mass electronics manufacturing, Edmond Yau says his medical pivot came out of serendipitous necessity. "A local hospital approached me years ago seeking our help to produce a bone implant for a patient, inspiring me to apply molding skills to the medical sector. I've since dedicated research into 3D printing metal technology and has been seeking perfection on creating metal bones," Yau has also started partnering with doctors to identify diverse patient needs across anatomies. His company established its manufacturing plant in Hong Kong, then the scale has been enlarged from 4 to 13 thousand square feet in Hong Kong Science and Technology Park's MARS Centre, highlighting the company's transformation of focusing on medical technology. "We've come a long way in a short time and can now 3D print entire skeletal chains from cranium to feet with medical-grade metal powder in quality controlled process," Yau elaborates.

This signals the prospect of reindustrialization for Hong Kong, whilst low-volume, high-value manufacturing will better leverage limited local footprint versus mass production. With government throwing its weight behind "Smart Manufacturing" drive and may there be increasing industry-academia collaborations, Hong Kong appears committed to high value industrial transformation.

Leveraging Technology for Patient-Centric Innovation

Beyond exploring fresh opportunities from "Made in Hong Kong" manufacturing transformation, Yau's primary motivation remains aiding those in need to regain their lives. Metal 3D printing offers precision prostheses aiding timely care compared to traditional fusion surgeries and conventional implants via customized anatomical fits. Surgeons can run pre-op simulations, with complementing surgical guides and bone models, significantly shorten the operation time and boost graft success rates, as well as expediting recovery.

Originally collaborating with Hong Kong and regional hospitals on diverse cases, Yau recalls treating bone cancer patients at a Kazakhstan Oncology center. "The patients usually are lack of medical fund. Therefore I treat them without any charge and incorporate clinician and patient feedback." Validating the technology's uptake, the company has set up a Swiss manufacturing base and sales division in 2023, reflecting advancement acceptance in developed healthcare environments. "Swiss doctors want us to increase transport time flexibility for skeletal crafting." Moreover, Koln 3D has recently unveiled drug-eluting bone plates enabling post-op pain relief. The comprehensive improvement highlights the company's commitment - empowering holistic care through applied sciences centered on user needs.

藥物的骨板，可放入止痛藥在術後慢慢滲出，助患者舒緩痛楚。

而更令 Edmond 欣喜的，是 2023 年起公司在瑞士設廠成立分公司，顯示這項技術受到醫療先進國家的認同：「當地醫生希望我們能在當地設廠，縮短製造人工骨骼的運送時間。我們公司叫『科能』，就是希望以科技能力提供全人治療，要考慮的因素都要以用家為本。」



BUD 專項基金

700 萬

發展 品牌網上宣傳及銷售
提升 製造業生產及競爭力
協助 拓展中國及海外市場

100萬
每個項目最高資助額

75%
首期撥款可靈活運用

38地區

內地 澳門 加拿大 英國 德國 法國
澳洲 日本 韓國 新加坡 泰國 越南等

可獲資助開支

購買機器 設備 模具

140萬港元

製作新產品樣板

60萬港元

參加展覽會

不設上限

新增當地業務單位

40萬港元

新增香港/當地員工

100萬港元

建立/優化網頁

10萬港元

投放網上/媒體廣告

100萬港元

設計/製作宣傳品

不設上限

推廣用途APP

100萬港元

上架網上銷售平台

不設上限

檢測 認證 專利 商標

60萬港元

其他項目

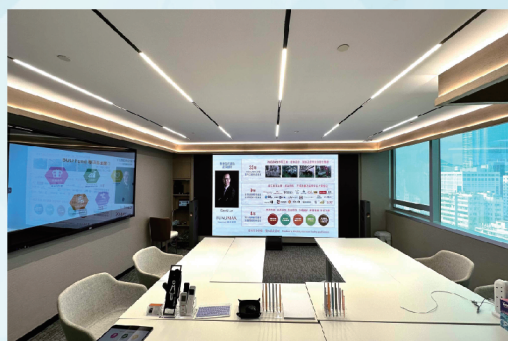
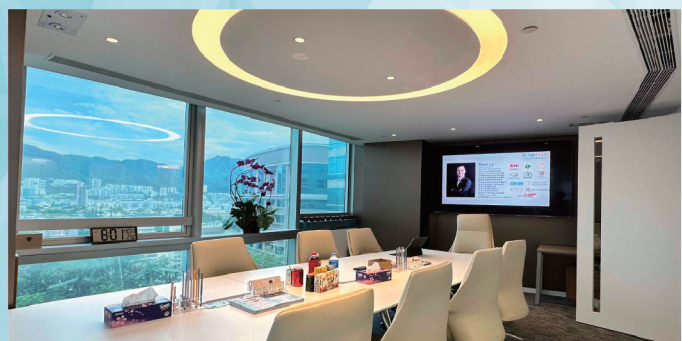
不設上限

FUNDMAX

Consultant 滙盛顧問

協助符合資格 獲批最高資助

Guidance in obtaining maximum funding qualification



最強顧問團隊 具備各界領域專才
10年香港品牌創作發展及市場推廣經驗
35年產品製造及工業自動化工程經驗
250個世界各地大型展覽會參展經驗

策略及連貫性申請 獲取上限700萬資助
掌握評審準則 幫助企業符合資格
協助跟進網上申請至獲批撥款
協助曾申請失敗公司 成功獲批資助

David Lo

Chief Consultant
+852 9338 9233
davidlo@fundmaxhk.com

滙盛顧問有限公司

香港九龍旺角太子道西193號
新世紀廣場二座15樓1515室
www.fundmaxhk.com



WhatsApp



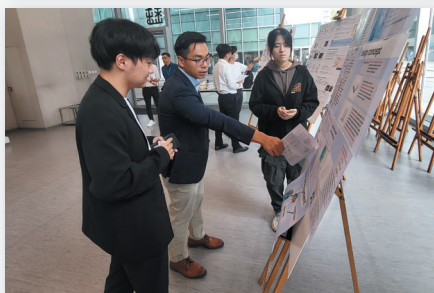
WeChat

HKDI Mentorship Scheme 開展新季度合作

香港電器業協會與香港知專設計學院合辦的師徒計劃 (Mentorship Programme) 為修讀產品設計高級文憑課程的學生配對業界資深導師，目的是讓協會與年青一代的創新科技及產品人才保持緊密溝通，並為他們提供機會了解產品設計的實務，助學生將設計意念變成實體產品。計劃已舉辦十

二屆，口碑不俗，新一屆再度開展，加上三年疫情完結，師生終於能夠實體會面，今次第二次會面讓參與學生現場講解自己的設計概念，並由協會會員公司擔任的導師提供寶貴意見。

日期：2023年10月30日



日期：2023年12月12日



商 廠



盧金榮
博士

Dr Wingco Lo Kam Wing BBS JP

香港中華廠商聯合會會長

President of the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

關注香港工業 可持續前景

Embracing the Sustainable Prospect into Hong Kong Industry

At the beginning of the year, the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong (CMA) welcomed its newly elected President, Dr. Wingco Lo. As CMA has strong ties with the industrial and commercial sectors, President Lo's assumption of office naturally garnered significant attention from the electronics industry. In this exclusive interview, we discussed the association's plans for creating opportunities within the industry, particularly in the face of a challenging landscape.

香港中華廠商聯合會年初迎來新任會長盧金榮，由於廠商會一向與工商業界緊密溝通，盧會長的上任自然亦備受電器業界關注，今期專訪便探討了廠商會有何計劃應對各種經濟不明朗因素，令業界期待與廠商會同行面對挑戰。



Navigating Global Environment and Challenges

Hong Kong has been affected by uncertain global economic conditions resulting from the pandemic and geopolitical conflicts. These challenges pose immense difficulties for the industrial and commercial sectors. As a vital communication bridge between the business community and the government, the role of CMA is of paramount importance. In addition to reflecting the industry's demands, CMA also plays a crucial role in assisting the government in formulating relevant policies. Despite assuming office during such a challenging economic environment, Lo believes that Hong Kong can make progress cautiously, as vitality will gradually emerge. He stated, "The economy is regaining momentum gradually, and the city's PMI has shown a slight increase since last year. While we may not be overly optimistic about the near future, we believe that the economy will grow steadily but surely."

Lo is well aware of CMA's role in helping its members obtain policy support and resources from the government. He is committed to upholding the association's longstanding mission of promoting industrial development, particularly through the application of technology, "Technology can improve efficiency in production processes and

product quality control. Therefore, CMA has launched a Technology Commercialization Centre, named CMA+, and CMA+ Pilot Manufacturing Centre (PMC). These initiatives aim to accelerate the transformation and upgrading of Hong Kong enterprises, aligning with the city's policy direction of promoting new industrialization." The CMA+ provides a range of diversified testing services, as well as technologically advanced facilities and co-working spaces for small and medium-sized enterprises, thereby facilitating their research and development work. On the other hand, the PMC offers production facilities and supporting infrastructure to local companies and technology start-ups, enabling them to carry out experimental small-batch production. This can help reducing technical risks during the process of commercialization, thereby accelerating the transfer of scientific research, and fostering the integration of technology with traditional industries.

Promoting Diversified Economic Development in Hong Kong

In addition to encouraging the digitalization and smartification of industries, CMA supports industrial development through various initiatives. Among them, the annual Hong Kong Brands & Products Expo holds great value for the association as it serves as an important platform for promoting Hong Kong products and manufacturing industry. Lo mentioned that in the recently concluded exhibition, the opening hours were extended, and new elements were introduced to enhance its attractiveness. Notably, craft beer and cooked food stalls received massive support, leading to outstanding sales performance, and an estimated 20% increase in visitor numbers. He remarked, "We aim to attract a wider age range by introducing more diverse exhibitors, thus allowing more people to learn about the latest developments in Hong Kong's manufacturing industry."

Looking ahead, CMA remains committed to supporting emerging industries as they hold significant growth potential for Hong Kong. President Lo highlighted the opportunities in sectors like semiconductors, electronics, and new energy, "These fields offer numerous opportunities for development. As I have invested in energy companies, I hope to explore the development potential of green energy with CMA members, fostering an exchange of ideas and facilitating growth."

He firmly believes that Hong Kong possesses its brand advantages, and thus, CMA will continue to act as a bridge, introducing new thinking in technology, environmental protection, sustainable development, and other relevant aspects. This will aid enterprises in promoting their competitiveness, and expanding into both the Mainland and overseas markets.

迎接環球困境與挑戰

疫情及戰爭影響令近年的環球經濟尚不明朗，地緣政治風險不容忽視，對工商界來說挑戰更鉅大。作為工商界與政府之間的溝通橋樑，廠商會的角色至關重要，除了反映業界的聲音和訴求，亦可助政府制訂相關政策。盧金榮會長甫一上任便面對如此困難的經濟環境，不過他認為最緊要審慎前行，終會慢慢迎來生機：「經濟慢慢復甦當中，去年開始香港的出口 Q2 都有些微上升，未來我們雖然不是太樂觀，但都相信經濟會緩慢增長。」

盧會長很清楚廠商會的角色定位是幫助會員向政府爭取政策配合以及資源，因此他亦堅定貫徹廠商會一直以來的宗旨，支援企業應用科技以推動工業界發展：「應用科技在生產流程、產品製造質素控制等方面都可改善效率，例如廠商會早前成立的科技商品化中心 CMA+ 以及 CMA+ 中試轉化中心 (PMC)，都是為了幫助企業加速轉型，以配合香港新型工業化發展。」CMA+ 的成立目的是為中小企提供多元化檢測服務、先進實驗室及共享空間，協助其進行研發。而 PMC 則為本地企業和創科團隊提供生產場地及配套設施，支援實驗性的小批量生產，以減低產業化過程中的技術風險，有助傳統工業及初創公司加速科研商品化步伐，藉此讓創科及工業雙雙發揮最大效果。

推動香港經濟多元發展

除了鼓勵企業作數碼及智能化轉型，廠商會亦以不同方式支持香港工業發展，例如每年一度的盛事「工展會」便是推廣香港工業和商品的重要平台，廠商會十分重視，盧會長指剛過去的「工展會」延長了開放時間，手工啤酒及熟食攤位的反應不俗，人流更有大約 20% 增長，「我們希望引進更多不同類型參展商，以吸引更多新的發展情況。」

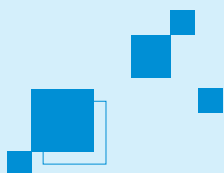
當然，廠商會亦與時並進，支援具潛力的新興產業起飛，為香港創造新增長點，「半導體、電子以及新能源這三方面的發展未來將有很多機會，而我本身亦有投資能源，希望和會員一起探討綠色能源的議題，增進交流和成長。」他強調，香港有其品牌優勢，所以廠商會將會穩守溝通橋樑的角色，再引進科技、環保、可持續發展等新思維，協助企業提升競爭力，並向內地及海外市場推廣其品牌。

Trendy & Fashionable Cosmetic Bag



外展衝勁樂 2023

一年一度的外展衝勁樂再次獲得會員支持及踴躍參與！外展衝勁樂有來自各行各業的企業和與員工一起參加好玩、富挑戰性的團隊遊戲，藉此為香港外展訓練學校籌集資金培育青年。今屆於2023年12月已順利完成。而本會香港電器業協會【電堂人馬】隊伍在「名人隊」中勇奪冠軍！本會參與多屆外展衝勁樂，希望藉此強調團隊合作和溝通的重要性，也鼓勵會員積極參與策略性計劃和體能挑戰活動，增進團隊信任和友誼之餘，亦有助保持身心健康。



5人籃球挑戰賽

香港電器業協會一年一度的運動盛事——五人籃球挑戰賽已順利於2023年10月7日假香港理工大學舉行，今屆幸獲六間會員公司熱烈支持並派隊參與，加上採用國際新賽例以及聘請專業裁判擔任球證，賽事安排非常認真，整天賽事中參與公司均十分投入。

比賽當日共頒發多個獎項，包括冠軍由YCMA廠商會青委會奪得，亞軍及季軍則分別為Lee Kee利記及Safe Power安量隊。另外比賽亦特設優異獎鼓勵表現出色的參賽隊伍Defond德豐集團、HKMDC香港模具協會以及HKTDC香港貿發局，本屆賽事神射手則由 HKMDC香港模具協會的代表楊謝山先生奪得，恭喜各位！



會員迎新暨聖誕聯歡晚宴 2023



每年均備受會員期待的會員迎新暨聖誕聯歡晚宴於2023年12月已順利舉行，當日節目豐富，重頭戲當然是遊戲及幸運大抽獎！每位參加會員均獲贈精美禮品包。

藉著這次晚宴新會員亦得以更快融入香港電器業協會這個大家庭，新舊會員同樂，歡聚愉快一晚。



協辦機構



香港工業總會
FHKI Federation of
Hong Kong Industries



HKEIA®
香港電子業商會

HKPCA
Hong Kong Printed Circuit Association
香港線路板協會

上海 & 廣州 線上線下電器展覽會

利用3D 虛擬展覽形式展示
香港**3D** 電器設計

AWE

中國家電及消費電子
博覽會 (AWE) - 上海
Appliance & Electronics World
Expo(AWE)
2024年3月14-17日



現正接受報名，費用全免，請即掃
QR Code 進行網上登記！

申請截止日期: 2024年2月底



詳情請參閱專屬網頁: <http://tsf.hkeiaa.org/>

主辦機構



執行機構



工業貿易署「工商機構支援基金」撥款資助



工商機構支援基金

Trade and Industrial Organisation Support Fund

推廣優質、創新及先進 的香港電器業，以發掘 內地★市場新機遇

中國進出口商品交易會
(廣交會) - 廣州

China Import and Export Fair
(Canton Fair)

2024年10月15-19日



中國進出口商品交易會
CHINA IMPORT AND EXPORT FAIR
Since 1957

招募香港家電製造同業踴躍參加！ 簡介會在2024年1月舉行！！

免責聲明

在此刊物上 / 活動內 (或項目小組成員) 表達的任何意見、研究成果、結論或建議，
並不代表香港特別行政區政府或工商機構支援基金評審委員會的觀點。

香港秋季電子產品展 2023



由香港貿易發展局（香港貿發局）主辦的香港秋季電子產品展（秋電展），今屆更與香港貿發局和慕尼黑國際博覽亞洲有限公司合辦的國際電子組件及生產技術展（electronicAsia）實體展同期舉行，於2023年十月中圓滿結束。為期四天的兩項展覽共吸引逾六萬名來自一百四十六個國家及地區的業內買家親臨參觀和採購，當中來自東盟國家如印尼、馬來西亞、新加坡和泰國，以及土耳其、阿聯酋及中國內地的買家人數與往年相比有所增長，可見國際買家踴躍重返香港，而香港電器業協會亦藉此良機參展，讓會員產品可獲得更多國際買家留意。



此外，今屆展覽收集了有關電器業市場趨勢的數據頗值得參考，例如智能家居/智能生活產品及解決方案（22%）及電子/電器配件（19%）在未來兩年的市場潛力備受看好；而有多達25%受訪者認為消費者願意額外支付20%價錢，以購買能配合智能家居應用的家用電子電器產品。會員不妨留意HKTDC的詳細報告！





參觀富士康龍華科技園及 中糧（福安）機器人科技園

香港生產力促進局、香港五金商業總會及香港電器業協會合辦的「深圳燈塔工廠及創新技術交流」活動，是2024年初的重頭節目，而今次共參觀兩大國內知名企業的科技園——富士康龍華科技園及中糧(福安)機器人科技園，不少會員均感興趣並踴躍參與。

富士康自1974年在台灣成立、1988年在深圳設廠，其後迅速發展至擁有六十餘萬員工及全球頂尖IT客戶群的全球最大電子產品專業製造商。今次參觀活動讓會員可一窺其如何為企業提供以自動化、數碼化、平臺化、大數據為基礎的科技服務綜合解決方案，帶領「先進製造+工業互聯網」的新生態。中糧(福安)機器人科技園位於深圳市大空港立新湖新興產業發展戰略區域，交流活動展現了其聚焦機器人和智慧裝備產業，打造專門機器人科技產業園的氣勢。





香港電器業協會於2023年十一月再度帶領會員同業到訪以創新、設計和製造為目標的先進製造業中心Advanced Manufacturing Centre (AMC)以及本地首個全自動生產線NiRoTech，以瞭解香港「新型工業化」發展。

參觀世界級全方位先進製造基地

先進製造業中心 (AMC) 及本地全自動生產典範 NiRoTech

AMC引入先進生產和檢測流程，並提供生產空間，在物流、倉存、試作原型、小批量組裝和無塵室空間等方面作出支援，助不同規模的企業生產高增值的小批量產品。香港發展新型工業化多年，智能廠房發展當然備受關注，從事智能保安產品製造的企業NiRoTech，終於成功開發出高效能的智能化生產過程以及生產高科技產品的「貓頭鷹」智能生產線，更適合在香港這類廠房空間有限的地方設置生產線。



科研與落地發展探討之旅

參觀科學園應科院及商湯集團



由香港電器業協會及工總第四分組（香港電氣製品）合辦的「香港應用科技研究院及商湯科技」參觀活動，目的是擴闊會員同業眼光，密切配合電器業界的科技發展趨勢。傳統生產已難以有可持續性發展，協會希望可助會員了解最新科技如何在企業應用，因此亦特別邀請了科學園獨角獸商湯集團負責人現身說法，分享創科歷程。會後設有歡樂時光環節，會員滿載而歸。





合辦機構：



袋錢落你袋

香港電器業協會

如何善用勞動法及自動管理及軟件平台 保持利潤及提升管理效益？ 交流會

電器業界不少同業企業均在內地、東南亞甚至東歐設廠，因此營運管理層有需要了解當地的相關勞工法例，以免引起勞資糾紛；此外為免與當地員工有溝通困難而影響效率，善用軟件平台有助保持利潤及提升管理效益。為此，香港電器業協會、珠三角工業協會、工總第四組(香港電氣製品)以及工總第五組(香港電子業總會)合辦「袋錢入您袋」系列分享交流會「如何善用勞動法及自動管理及軟件平台交流會」，是日協會便請來資深內地法律顧問許淑儀律師介紹如何善用勞動法，及邀請了問三師利潤管理諮詢師劉偉強老師介紹其全新自動管理利潤軟件。





新會員介紹



滙盛顧問有限公司
Fundmax Consultant Limited

地址：香港九龍旺角太子道西193號
新世紀廣場二座15樓1515室
Room 1515, 15/F, Grand Century Place Tower 2,
193 Prince Edward Road West,
Mongkok, Kowloon, Hong Kong.

代表人姓名：盧健偉先生
Mr. Lo Kin Wai, David
代表人職銜：Chief Consultant
電話：(852)9338-9233
電郵：davidlo@fundmaxhk.com
網址：http://www.fundmaxhk.com
產品 / 服務：BUD政府資助顧問服務



星耀有限公司
Star Glory Limited

地址：香港九龍長沙灣道833號
長沙灣廣場1期9樓905-907室
Room 905-907, 9/F, Tower 1,
Cheung Sha Wan Plaza,
833 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.

代表人姓名：Mr. Arun Mahbubani
代表人職銜：總經理
General Manager
電話：(852)2251-1413
傳真：(852)2369-9744
電郵：arun@starglory.com.hk
網址：http://www.starglory.com.hk
產品 / 服務：Home Appliance, Cookware, Personal Care,
Audio, Computer Accessories, Home Furniture, Bathroom
Items, Sports Items

第十三 / 十四屆理事會 2024 年度草擬活動計劃

舉辦日期	活動簡介	負責部門
2024年3月14-17日	中國家電及消費電子博覽會(上海AWE)	TSF項目
2024年4月13-16日	香港春季電子產品展2024	公共關係及出版部
2024年7月8日	第二十五次周年大會及第十四屆理事會選舉	
2024年10月13-16日	香港秋季電子產品展2024	公共關係及出版部
2024年10月	2024年秋季廣交會	TSF項目
2024年11月1日	第十四屆理事會成立大典暨周年晚宴	
2024年12月	會員迎新暨聖誕聯歡2024	會員事務及市場發展部

推廣優質、創新及先進的香港電器業 發掘內地市場新機遇

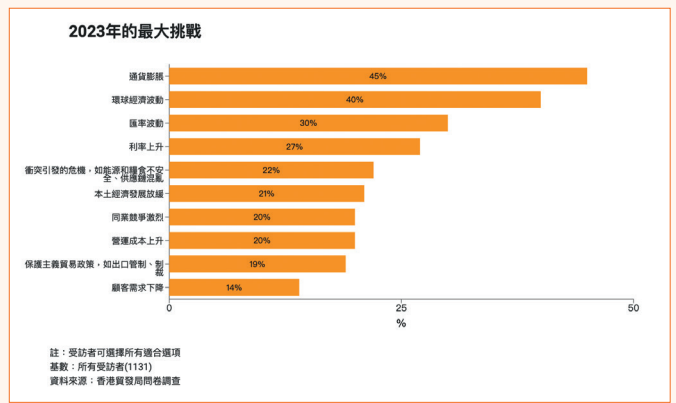
項目簡介會

協會繼去年完成了一系列東盟(馬來西亞、泰國及越南)展覽會後，於2024年轉移陣地參與國內兩大展覽——上海AWE及秋季廣交會。這兩大展覽會均吸引不少業界同行前往推廣，有助本地企業推廣自家產品，因此協會於今年第一季舉行簡介會，並邀請了知名嘉賓蒞臨分享，令會員相當感興趣並熱烈報名。是次分享嘉賓為深圳市設際鄒工業設計有限公司創始人及總設計師鄒鎮孟先生，來分享中國內地社交媒體營銷策略；香港貿易發展局首席經濟師(大中華區研究團隊)趙永礎先生與會員分享在長三角和大灣區平台接觸更多內地買家的潛力；以及香港三維打印協會副會長馮兆恒先生，分享創新3D模型技術在家電行業的應用等等。



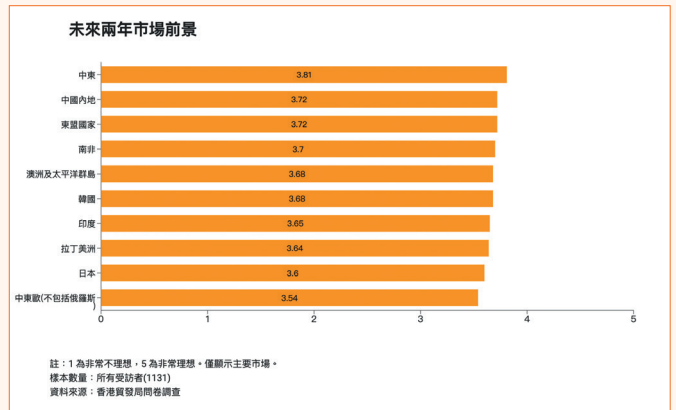
對市場變幻保持謹慎

儘管電子業的整體氣氛良好，但許多受訪業者表示，各種經濟風險是他們在2023年最關注的問題，例如高通脹(45%)和環球經濟波動(40%)可能帶來負面影響。一些業者也指出當前的其他主要挑戰，包括匯率波動(30%)、利率上升(27%)、衝突引發的危機(22%)和本土經濟發展放緩(21%)。



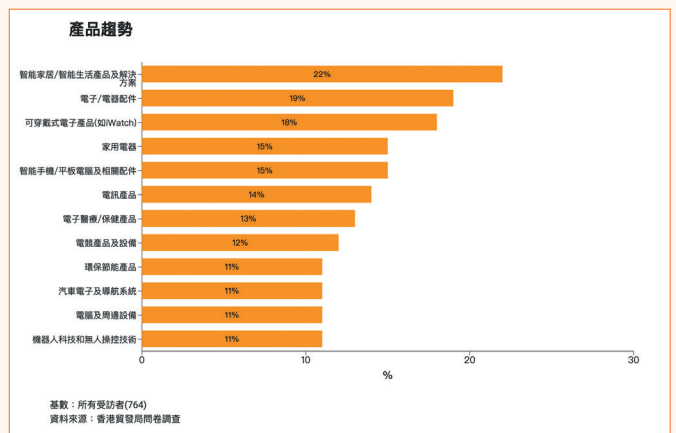
新興市場崛起

不同市場的表現展望方面，受訪者明顯看好新興市場。受訪者按5分制為多個市場評分，1分為「非常不理想」，5分為「非常理想」。結果顯示，中東被評為未來兩年增長前景最理想的市場，評分為3.81，其次是中國內地和東盟國家，兩者評分同為3.72。另外，南非(3.70)和印度(3.65)等日漸冒起的新興市場也獲部分受訪者看好。



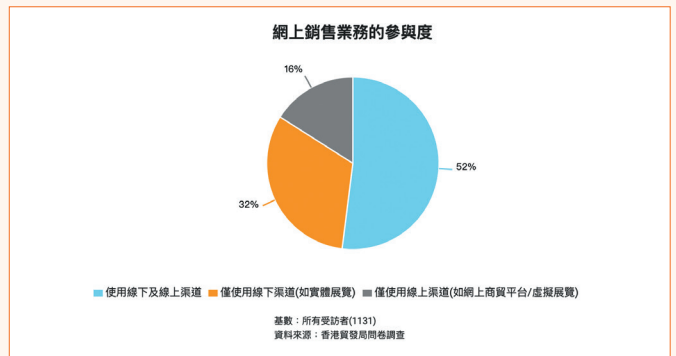
2024年的熱門產品類別

就產品類別而言，智能家居/智能生活產品及解決方案對物聯網技術的應用日趨廣泛，獲22%受訪者視為2024年最具增長潛力的產品類別。隨後是電子/電器配件(19%)和可穿戴式電子產品(18%)。此外，家用電器和智能手機/平板電腦及相關配件也被視為行業來年的亮點。其他有望在2024年大放異彩的電子產品包括電訊產品(14%)、電子醫療/保健產品(13%)和電競產品及設備(12%)。



生成式人工智能

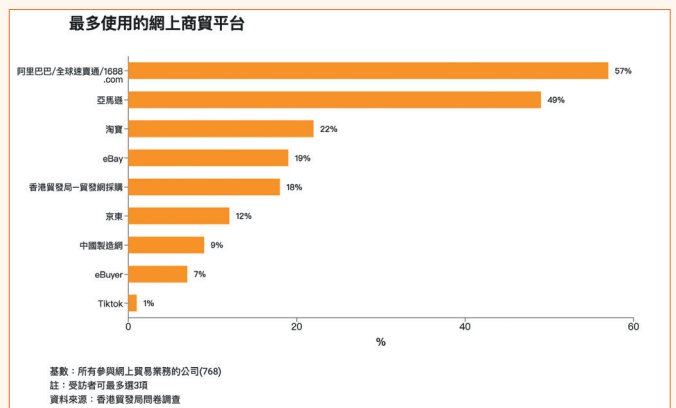
科技發展方面，備受關注的生成式人工智能(AI)技術越來越受追捧。在目前已應用或計劃應用該技術的受訪者中，客戶服務和支援(52.1%)及產品設計和開發(45.6%)是最熱門的應用領域。



邁向全渠道分銷

網上銷售仍是電子業的主要分銷渠道。大多數受訪者表示他們已經開發了電子商貿渠道，68%受訪者表示目前有從事網上商貿業務，只有32%表示僅使用線下渠道進行分銷。

在有從事網上商業活動的受訪者中，57%表示最多使用阿里巴巴/全球速賣通/1688.com作為網上商貿平台，隨後是亞馬遜(Amazon)(49%)、淘寶(22%)、eBay(19%)及香港貿發局一貿發網採購(18%)等其他主要平台。



受訪者資料

393名參展商—59%來自中國內地；35%來自香港；6%來自世界其他地區。
738名買家—50%來自香港；14%來自中國內地；36%來自世界其他地區。
*香港秋季電子產品展2023已於10月13至16日在香港會議展覽中心舉行。

香港秋季電子產品展 2023 問卷調查

市場前景改善 業者擬擴展營運

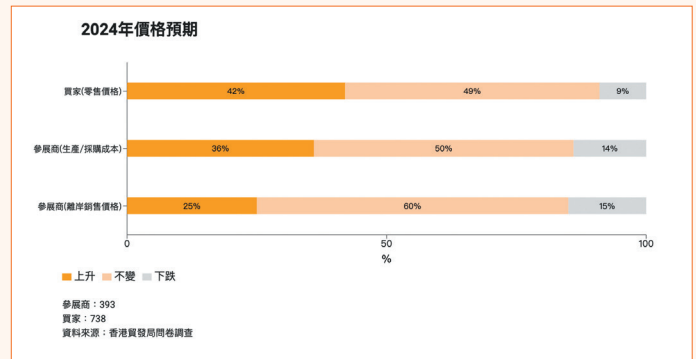
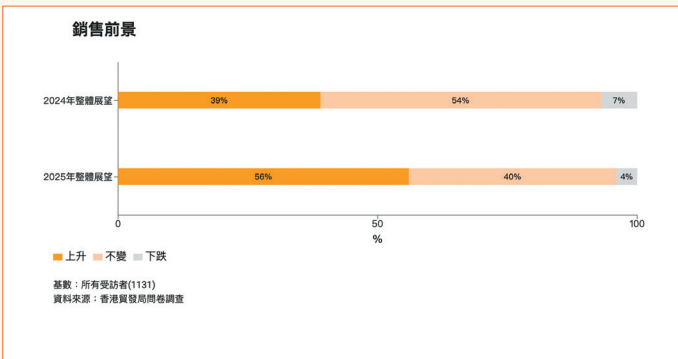
電子業是香港最大的產品出口創匯行業，在香港的總出口中佔有重要地位。香港秋季電子產品展2023已於10月圓滿舉行*，期間香港貿發局進行一項問卷調查，結果顯示大多數受訪者認為，全球電子產品市場經歷供應鏈中斷帶來的挑戰後，在2024年可望進入強勁增長期。是次調查訪問了1,131名業者，當中分別有39%和56%受訪者認為銷售額會於2024年及2025年上升，而預期銷售額下跌的分別只有7%和4%。

隨著科技業復甦，電子業預計將擺脫過去兩年的低潮，表現逐步向好。調查顯示，大多數受訪者有意於短期內開拓新市場，其中中東市場獲評為最具潛力，而生成式人工智能(AI)技術將顯著演進，也是業界熱議的話題。產

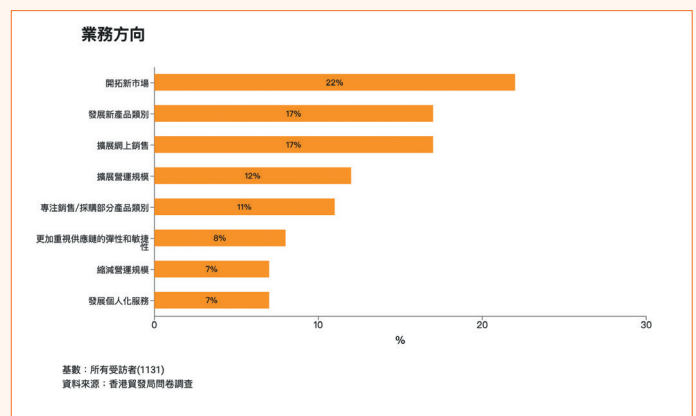
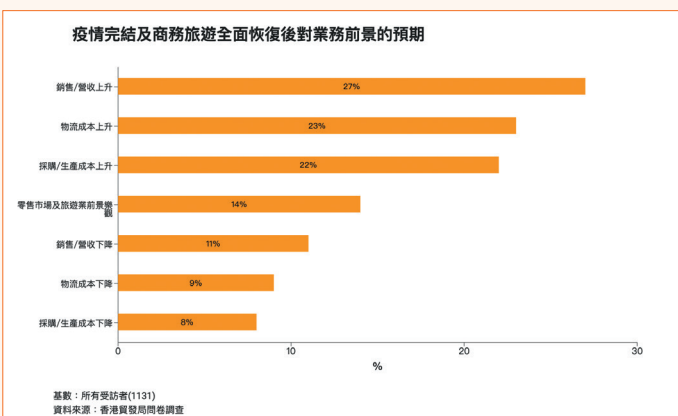
品趨勢方面，以未來兩年的發展潛力而言，受訪者最看好智能家居/智能生活產品及解決方案，以及電子/電器配件。儘管如此，業界仍然關注市場前景不明朗和營運成本上升等因素。

2024年前景可期

整體而言，調查發現電子產品貿易商對市場前景持樂觀態度，並預期2024年和2025年的整體銷售額將會增加。其中，39%受訪者預計銷售額可於2024年錄得增長，56%預計2025年的銷售額上升。調查結果又顯示，34%買家計劃增加2024年的採購預算。隨著電子產品零售價格上升，加上生產和採購活動預期在未來兩年增加，訂單數量料將回升。



大多數受訪者認為，疫情結束和商務旅遊全面恢復將刺激業務發展，其中27%受訪者預計銷售/營收將會增加。就短期的主要業務方向而言，22%受訪者表示計劃開拓新市場，17%將發展新產品類別，另有17%打算擴展網上銷售。然而，不少受訪者關注物流(23%)和採購/生產(22%)成本會增加。



World's Leading Electronics Marketplace



 **HKDTC**
Hong Kong Electronics Fair
(Spring Edition)
香港春季電子產品展

20th | **E⁺PLUS**



13-16/4/2024
**Hong Kong Convention
and Exhibition Centre**

6-23/4/2024
Click2Match (Online)

Register for
Free Admission

「香港春季電子產品展」及 「香港國際創科展」

四月舉行

匯聚數千國際展商

展示智慧城市尖端科技及產品

Electronics Fair (Spring Edition)
and InnoEX and in Hong Kong:

Showcasing Cutting-Edge Technology and
Products for Smart Cities this April





In 2023, the two fairs, along with the HKTDC Hong Kong International Lighting Fair (Spring Edition), attracted over 66,000 buyers from around 160 countries and regions.

The Electronics Fair will encompass various thematic zones. One of the key highlights is the Tech Hall, where a wide array of state-of-the-art inventions leveraging technologies like virtual reality (VR), health tech and fitness, and robotics will be showcased. The Start-up Zone will provide a platform for entrepreneurs to present their innovative and promising products and solutions. Additionally, the Hall of Fame Zone will exhibit products from world-renowned electronic brands, including MTC, Kodak, Goodman's, GIEC and more.

InnoEX is an esteemed business platform that serves as a showcase for next-gen smart solutions, and cutting-edge technologies across various domains. These encompass digital business, governance and infrastructure, logistics and mobility, manufacturing and materials, smart space, sustainability and more. The fair brings

together an extensive range of global tech giants and companies, including pavilions from France and Canada, among others. The exhibitors will showcase groundbreaking innovative products and solutions that play a pivotal role in the development of smart cities worldwide.

Additionally, academies, institutional laboratories, research centres, and industry organisations and alliances will showcase major national science and tech projects as well as notable technological achievements. Start-ups, incubators, and accelerators will also have the opportunity to establish valuable connections with potential business partners and investors.

A myriad of captivating events will take place during the two fairs, encompassing engaging seminars on trending tech topics, hosted by influential tech experts and thought leaders. Additionally, there will be dedicated events tailored for startups, including mentoring sessions and pitching opportunities. Receptions will also be held, providing valuable networking opportunities for industry professionals.

第20屆香港貿發局「香港春季電子產品展」，將與由香港特別行政區政府和香港貿易發展局（香港貿發局）合辦的第二屆「香港國際創科展」（InnoEX）同期於2024年4月13至16日假香港會議展覽中心舉行。兩項展覽均為香港的「國際創科營商周」的旗艦活動，匯聚數以千計的展商，向國際買家展示其尖端科技和電子產品，拓展環球商機。

The 20th HKTDC Hong Kong Electronics Fair (Spring Edition), will take place alongside the 2nd InnoEX, jointly organised by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) and the Hong Kong Trade Development Council (HKTDC), at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre from 13 to 16 April 2024. These two fairs, which are the flagship events of Hong Kong's Business of Innovation & Technology Week (BITWeek), will serve as a global platform for thousands of exhibitors to present their cutting-edge technology and electronics to international buyers.



在2023年，這兩項展覽連同同期舉辦的香港貿發局「香港國際春季燈飾展」，合共吸引了來自約160個國家和地區的超過66,000名買家到場參觀採購。

第20屆春電展將設多個特別展區，當中「科技館展區」將展示採用虛擬實境（VR）、健康和健身相關科技，以及機械人技術的各種先進發明；「初創專區」將讓企業家展示其潛力龐大的創新產品和解決方案；「品牌薈萃廊」則會網羅世界各地知名品牌的電子產品，包括MTC、柯達、Goodman's、GIEC等。

2024年的香港國際創科展將繼續展示新一代尖端技術和科技解決方案，涵蓋多個領域，包括：數碼營商、管治和基礎設施、物流和出行、製造和材料、智慧空間、可持續發展等。展覽將匯集眾多國際科技巨頭和企業，展示推動全球智慧城市發展的重要創新解決方案和產品。

多家學術機構、研究實驗室、科研中心、業界組織和聯盟亦將展示不同國家及地區的領先科技項目及創科成果。展覽亦將為初創企業家、企業孵化器和加速器提供寶貴機會，讓他們與商業伙伴和投資者接洽，開拓合作機會。

展覽期間亦將舉辦多場精彩活動，包括由具影響力的科技專家和思想領袖主持研討會，探討各個科技熱話；初創可以參與企業啟導環節及向投資者介紹業務，爭取支持；業界人士亦可以透過酒會等活動互相交流，拓闊人脈和商脈。



買家登記：
Buyer Registration :



香港春季電子產品展 HKTDC Hong Kong Electronics Fair (Spring Edition) : 13 -16 April 2024 | HKCEC

香港國際創科展 InnoEX : 13 -16 April 2024 | HKCEC

香港春季電子產品展網站 EFSE website : hkelectronicsfairse.hktdc.com/tc

香港國際創科展網站 InnoEX website : innoex.hk/tc

專注隨時轉換心態



Top Link as a subsidiary of the renowned household appliance manufacturer Kwongnie Electrical Products Limited, started off as an electric tool company and gain its reputation through the years. Although their business primarily operates in Dongguan and Thailand, they have achieved remarkable growth in six years and maintain close connections with Hong Kong's electrical industry. Following Top Link's relocation to a more spacious and bright office, Mr. Danny Chan Wai Chun, the Deputy General Manager of the company, made a rare visit to Hong Kong and took the opportunity to share how he balances work and life while shuttling between China, Hong Kong, and Thailand.

In the past few years, the strategic development of companies in the household appliance industry has been affected by factors such as the trade war. Top Link is no exception. Danny candidly admitted that the company's business in Thailand currently accounts for about 30% and is expected to grow further in the future. He said, "Our production base, research and development department, sales department, and purchasing department used to be all in Dongguan. In recent years, we have gradually expanded our factory in Thailand. Therefore, I mainly work in Dongguan and Thailand, and I spend more and more time in Thailand. I am not always in Hong Kong, so the office here only assigned me a small room." He jokingly mentioned that his personal time may be further reduced, but he tries to spend time with his family in Hong Kong.

The factory in Thailand is located in Chonburi, where football is quite popular and Hong Kong people recognize this place as a Hong Kong female football player has joined the local league. Coincidentally, Danny is also a football fan. "I know the local football teams are quite famous, but unfortunately, I don't have time to watch the matches," he said. During his free time, he once enjoyed playing football and basketball. However, due to his busy work schedule, he hasn't played basketball for a while. His old classmates used to take the opportunity of his visit to Hong Kong to arrange football game match. "When I'm alone, I go to the gym or go for a run... I'm too busy. If I have free time, I prefer to spend it with family or friends. I think the key to work-life balance is focus. Do not get distracted by your private life at work, and do not allow work to disturb your private life. This will allow you more time for both."

Interview

陳偉俊
副總經理
特力實業有限公司
Danny Chan
Deputy General Manager
Top Link Industrial Company Limited

光榮電業有限公司是知名的家電製造商，而其子公司 Top Link 則是以電動工具起家，雖然業務主要在東莞和泰國，但近五、六年發展不俗，與香港的電器業界仍然緊密聯繫。適逢 Top Link 辦公室搬至更寬敞明亮的新址，公司副總經理陳偉俊 Danny 難得回港，正好分享下他中港三地奔走下如何平衡工作與生活。

過去幾年貿易戰及其他因素都影響家電業公司的戰略發展，Top Link 也不例外，Danny 坦言目前公司在泰國業務的佔比約三成，未來或會更多：「我們的生產基地、研發部、營業部、採購部以往全都在東莞，近年則逐漸發展泰國那邊的廠房，因此我主要是在東莞和泰國工作，留在泰國的時間也愈來愈多，幾乎都不在香港，所以香

港這邊的辦公室只安排了一間房給我。」他笑言自己的私人時間可能進一步減少，但都盡量抽時間回港陪伴家人。

泰國的廠房位於春武里，當地的足球風氣頗盛，而最為香港人熟悉是因為有香港女子足球員外流到當地聯賽，剛巧 Danny 亦喜歡足球，「我知道當地足球隊都頗出名，可惜我未有時間去觀看賽事。」他表示自己公餘喜歡踢足球和打籃球，只是工作忙碌下已有段時間無打籃球，幸好有舊同學會趁他回港時相約踢波，「自己一個時就會去健身室或跑步……太忙了，有空會寧願抽時間陪家人或朋友，不過最重要是工作時專心工作，才能善用時間分配。」

Mind Flowing with the Timely Trend



Merchant Corporation Ltd.
華天國際企業有限公司

SWITCH ON THE BRIGHTEST IDEAS



香港九龍觀塘開源道60號駱駝漆大廈3座10樓U室

Unit U, 10/F, Block 3, Camelpaint Building, 60 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

Tel: (852) 2757 3363 Fax: (852) 2756 3728 E-mail: sales@merchant.com.hk

www.merchant.com.hk



SO 14001:2004



ISO 9001:2008
20001881 QM08



QMS
QM 028





“全球契約” 組織成員



ISO9001/ISO14001 Certified

AuOne®

歐一溫控、濕控 世界品牌

THERMOSTAT, HUMIDISTAT...



歐一電器製造廠有限公司

佛山市高明歐一電子製造有限公司

中國廣東省佛山市高明區荷城街道泰華路6號 (582500)

No.6, Taihua Road, Hecheng Residential District, Gaoming, Foshan, Guangdong, China (528500)

■ Tel: 852 - 2309 1283

■ Fax: 852 - 2309 7483

■ E-mail: auone@auone.com

■ Tel: +86-757-88629718

■ Fax: +86-757-88629717

■ Website: www.auone.com